

Manuale d'Uso e Manutenzione**SPENCER SHELL
Barella basket universale**

Si dichiara che il dispositivo è conforme alla Direttiva 93/42/CEE "Dispositivi Medici".

Sistema di Garanzia di Qualità per la produzione ed il controllo finale dei prodotti certificato dall'organismo notificato TÜV Product Service GMBH.

INDICE

Informazioni Generali	pag. 2	Istruzioni Operative	pag. 4
Avvertenze	pag. 2	Manutenzione e Pulizia	pag. 6
Descrizione del prodotto	pag. 3	Accessori e Ricambi	pag. 7

Grazie per aver scelto un prodotto Spencer

1 INFORMAZIONI GENERALI

1.1 SCOPO E CONTENUTO

Questo manuale ha lo scopo di fornire al Cliente tutte le informazioni necessarie affinché, oltre ad un adeguato utilizzo del dispositivo, sia in grado di gestire lo strumento nel modo più autonomo e sicuro possibile. Esso comprende informazioni inerenti l'aspetto Tecnico, il Funzionamento, la Manutenzione, i Ricambi e la Sicurezza.

1.2 CONSERVAZIONE DEL MANUALE D'USO

Il Manuale d'uso e manutenzione deve essere conservato nelle vicinanze del prodotto, dentro un apposito contenitore e, soprattutto, al riparo da qualsiasi elemento o sostanza che ne possa compromettere la perfetta leggibilità.

1.3 SIMBOLI UTILIZZATI

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Vedere istruzioni per l'uso

1.4 RICHIESTA DI ASSISTENZA

Per qualsiasi tipo di informazione relativa alla corretta interpretazione delle istruzioni, all'uso, alla manutenzione, alla installazione, al reso, contattare il Servizio Assistenza Clienti Spencer allo 0039 0521 541111 - Fax 0039 0521 541222 e-mail: info@spencer.it oppure scrivere a Spencer Italia S.r.l. - Strada Cavi, 7 - 43044 Collecchio (Parma) - ITALY.

1.5 SMALTIMENTO

Attenersi alle norme vigenti.

1.6 TARGHE

Le targhe sono localizzabili sul dispositivo e/o sulla confezione e non devono essere rimosse o coperte. Per agevolare le operazioni di assistenza indicare o comunicare sempre il numero di matricola (SN) o lotto (LOT) riportato sulla targa.

2 AVVERTENZE

2.1 AVVERTENZE GENERALI

- Prima di effettuare qualsiasi operazione sul prodotto, gli operatori devono leggere attentamente le istruzioni contenute nella presente pubblicazione, con particolare attenzione riguardo alle opportune precauzioni per la sicurezza ed alle metodologie d'installazione ed impiego.
- In caso di dubbi sulla corretta interpretazione delle istruzioni, interpellare Spencer Italia S.r.l., per ottenere i necessari chiarimenti.
- Controllare regolarmente il dispositivo. Effettuare la prescritta manutenzione, per mantenerlo in buono stato e per garantire un funzionamento sicuro e la durata nel tempo.
- In caso di anomalie o danni che possano compromettere la funzionalità e la sicurezza del dispositivo è necessario togliere immediatamente il dispositivo dal servizio.
- Non alterare o modificare arbitrariamente il dispositivo; la modifica potrebbe provocare il funzionamento imprevedibile e danni al paziente o ai soccorritori.
- Il dispositivo non deve subire alcuna manomissione, in caso contrario si declina ogni responsabilità sul funzionamento corretto o su eventuali danni provocati dal dispositivo stesso.
- Chi modifica o fa modificare oppure riappronta o fa riapprontare dispositivi medici in modo tale che non servano più allo scopo previsto o non forniscono più la prestazione prevista deve soddisfare le condizioni valide per la prima immissione in commercio.
- Assicurarsi di aver adottato ogni precauzione al fine di evitare pericoli derivanti dal contatto con sangue o secreti corporei.
- Maneggiare con cura.

2.2 AVVERTENZE SPECIFICHE



- Il prodotto deve essere utilizzato solamente da personale addestrato.
- Seguire le procedure approvate dal Servizio Medico d'Emergenza per il bloccaggio e il trasporto del paziente poiché la mancata immobilizzazione potrebbe causargli gravi danni.
- Per l'utilizzo di questo dispositivo sono richiesti almeno due operatori in condizioni fisiche idonee.
- Immobilizzare sempre il paziente sulla barella SPENCER SHELL.
- Non operare se il peso del paziente non è ben distribuito.
- Rispettare sempre la portata massima indicata nel presente manuale d'uso e manutenzione.
- Non lasciare il paziente senza assistenza quando si trova sulla barella.
- Il dispositivo non deve essere esposto e tantomeno venire a contatto con fonti termiche di combustione ed agenti infiammabili.

2.3 REQUISITI FISICI DEGLI OPERATORI

SPENCER SHELL è una barella destinata esclusivamente all'uso professionale.

I soccorritori che la utilizzano devono avere i seguenti requisiti minimi:

- avere capacità fisica nell'utilizzare la barella
- essere in grado di afferrare saldamente la barella con entrambe le mani
- avere buona coordinazione muscolare

2.4 CONTROINDICAZIONI ED EFFETTI COLLATERALI

L'utilizzo di questo dispositivo, se effettuato come descritto nel presente manuale d'uso, non presenta particolari controindicazioni od effetti collaterali.

3 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

3.1 DESTINAZIONE D'USO

La barella basket SPENCER SHELL è un presidio destinato al recupero e trasporto dei pazienti. È utilizzabile per operazioni di soccorso in tutti quei casi in cui sia necessario tutelare il paziente da urti laterali e non sia possibile intervenire con le normali attrezzature per il trasporto.

Questo dispositivo è elitrasportabile.

Non è previsto che il paziente possa intervenire sul dispositivo.

3.2 COMPONENTI PRINCIPALI

1. Scocca in polietilene ad alta densità antiurto
2. Materasso di polipropilene espanso a cellule chiuse impermeabile
3. Poggiapiedi regolabile in polietilene reticolato monoscocca
4. Tre cinture 50 mm in nylon con aggancio rapido (quattro cinture nel modello ST04061A)
5. Cima di 10 mm in poliestere per il fissaggio delle cinture di sicurezza e dei poggiapiedi

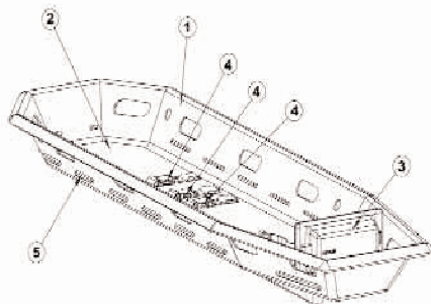


Fig. A

3.3 MODELLI

ST04012A	SPENCER SHELL Barella basket universale gialla con 3 cinture
ST04000A	SPENCER SHELL Barella basket universale arancio con 3 cinture
ST04017A	SPENCER SHELL Barella basket universale rossa con 3 cinture
ST04001A	SPENCER SHELL Barella basket universale military con 3 cinture
ST04061A	SPENCER SHELL Barella basket universale arancio con 4 cinture

3.4 DATI TECNICI

Lunghezza	2150 mm
Larghezza	650 mm
Altezza	190 mm
Portata	280 kg
Peso	13,5 kg
Numero maniglie	12
Materiale scocca	polietilene ad alta densità

3.5 CONDIZIONI AMBIENTALI

Temperatura di utilizzo: da -10 a +50 °C

Temperatura di stoccaggio: da -10 a +50 °C

Umidità relativa: da 5 a 95%

4.1 TRASPORTO E STOCCAGGIO

Prima di effettuare il trasporto del dispositivo assicurarsi di averlo imballato adeguatamente e di essersi adoperati affinché non sussistano rischi di urti o cadute durante il trasporto stesso.

Conservare l'imballo originale per eventuali successivi trasporti. Danni al dispositivo causati durante il trasporto e la movimentazione non sono coperti da garanzia. Riparazioni o sostituzioni di parti danneggiate sono a carico del Cliente. Lo stoccaggio del dispositivo deve avvenire in luoghi asciutti e privi di umidità.

Durante lo stoccaggio non collocare sulla barella materiali pesanti, in quanto questo dispositivo non deve essere considerato come piano di appoggio per alcun tipo di materiale.

4.2 PREPARAZIONE

Al ricevimento del prodotto:

- rimuovere l'imballo e disporre il materiale in modo visibile
- controllare tutti i pezzi compresi nella lista di accompagnamento
- controllare all'apertura della confezione e prima di ogni utilizzo la rivettatura di assemblaggio della barella
- installare le cinture di sicurezza annodandole alla corda perimetrale (fig. B, C)

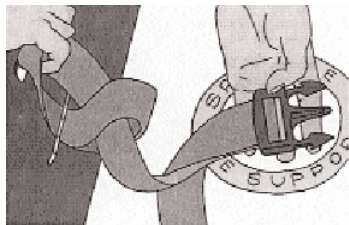


Fig. B

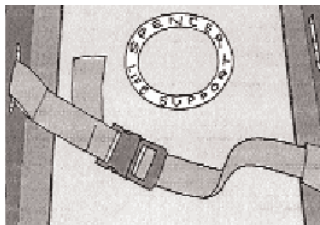


Fig. C

Il dispositivo va controllato prima di ogni messa in servizio, in modo da poter rilevare anomalie di funzionamento e/o danni dovuti al trasporto e/o immagazzinamento.

Prima di ogni utilizzo del dispositivo:

- verificare che la corda perimetrale sia sufficientemente tesa
- verificare l'installazione delle cinture di sicurezza per l'immobilizzazione del paziente
- accertarsi della presenza del poggiapiedi

Se tutto è regolare, la barella è pronta per essere utilizzata. Qualora fossero necessari dei chiarimenti inerenti la verifica sopra descritta, contattare il Servizio Assistenza Clienti Spencer (paragrafo 1.4).

Nel caso in cui la barella non appaia idonea per un corretto e sicuro funzionamento, è necessario togliere immediatamente il dispositivo dal servizio e contattare il Servizio Assistenza Clienti Spencer.

4.3 FUNZIONAMENTO

- Seguire le procedure approvate dal Servizio Medico d'Emergenza per il bloccaggio e il trasporto del paziente.
- Leggere attentamente le istruzioni contenute nella presente pubblicazione.
- Fare pratica con una barella senza paziente fino ad essere certi di avere acquisito dimestichezza nelle manovre, prima della regolare messa in servizio.

4.3.1 BARELLAMENTO DEL PAZIENTE

1. Avvicinare il più possibile la barella al paziente prima di caricarlo.
2. Caricare il paziente traumatizzato applicando i sistemi di immobilizzazione previsti: tavola spinale, materasso a depressione o altro.

4.3.2 SISTEMAZIONE POGGIPIEDI

1. Posizionare il poggiaiedi (fig. D) all'altezza utile in modo che la superficie piana venga in contatto con i piedi del paziente per evitarne spostamenti longitudinali.
2. Inserire i ganci alle estremità della cintura in corrispondenza delle asole/maniglie presenti sul perimetro della SPENCER SHELL (fig. E).
3. Assicurarsi che il poggiaiedi sia correttamente centrato sulle cinture e mantenga una posizione perpendicolare rispetto al piano della barella (Fig. F).

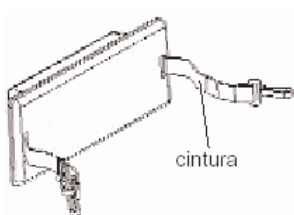


Fig. D

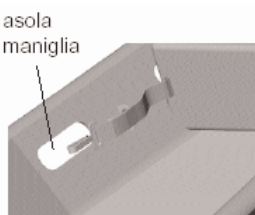


Fig. E



Fig. F

4.3.3 SOLLEVAMENTO DELLA BARELLA CON PAZIENTE

1. Fissare il paziente alla SPENCER SHELL con le cinture in dotazione (Fig. G).
2. Controllare che le cinture non siano troppo strette.
3. Gli operatori devono posizionarsi alle estremità della barella, uno ai piedi l'altro alla testa.
4. Usando la tecnica di sollevamento adeguata, al fine di evitare uno sforzo eccessivo, i soccorritori devono afferrare le apposite asole/maniglie alle due estremità della barella, quindi sollevarla.

4.3.4 CARICAMENTO DELLA BARELLA NELL'AMBULANZA O IN ALTRO VEICOLO PREDISPOSTO

Posizionare la barella nell'alloggiamento previsto.

4.3.5 SCARICAMENTO DELLA BARELLA DALL'AMBULANZA O DA ALTRO VEICOLO PREDISPOSTO

Liberare la SPENCER SHELL da eventuali sistemi di fissaggio. Afferrare la barella con le apposite asole/maniglie ed estrarla dal vano.

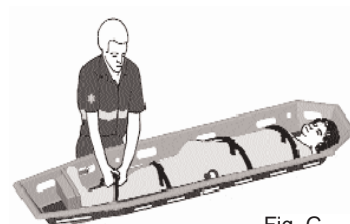


Fig. G

4.3.6 TRASPORTO SU SUPERFICI INCLINATE O PENDII

1. Posizionare il poggiaiedi all'altezza utile per evitare spostamenti del paziente.
2. Se il paziente presenta lesioni agli arti, immobilizzarli con gli appositi dispositivi e non verticalizzare la barella SPENCER SHELL.
3. Assicurare la barella con un sistema statico di sicurezza prima di sollevarla o calarla.
4. Assistere sempre il paziente durante le manovre.

4.3.7 TRASPORTO IN VERTICALE

1. Posizionare il poggiaiedi all'altezza utile per evitare spostamenti del paziente.
2. Se il paziente presenta lesioni agli arti, immobilizzarli con gli appositi dispositivi e non verticalizzare la barella SPENCER SHELL.
3. Dopo l'immobilizzazione del paziente, utilizzare il sistema di imbracatura STX 519 (cod. ST04519C) o STX 540 (cod. ST04522B) fissandolo negli appositi quattro occhielli in alluminio che si trovano sulla scocca della barella.
4. Dopo aver regolato il sistema di imbracatura, per evitare che la barella non mantenga una posizione orizzontale, sollevare verticalmente la barella tramite l'apposito gancio del sistema STX 519 o STX 540.
5. Assistere sempre il paziente durante le manovre.

4.4 TABELLA RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Lesioni alla scocca	Uso improprio	Mettere immediatamente la barella fuori servizio e contattare il Servizio Assistenza Clienti
Lesioni alla rivettatura perimetrale	Uso improprio	Mettere immediatamente la barella fuori servizio e contattare il Servizio Assistenza Clienti

5 | MANUTENZIONE E PULIZIA

5.1 PULIZIA

Pulire le parti esposte con una spugna insaponata, utilizzando un detergente delicato, quindi asciugare con un panno morbido o pelle di daino.

Il materassino all'interno della barella SPENCER SHELL può essere pulito con acqua e sapone e disinfettato con un normale disinfettante quaternario. La mancata esecuzione delle operazioni di pulizia può comportare il rischio di infezioni crociate dovute alla presenza di secreti e/o residui sulla barella. Si consiglia l'uso del detergente STX 98 (cod. ST50010C) per la pulizia della scocca in polietilene.

5.2 MANUTENZIONE

5.2.1 Manutenzione ordinaria

Una periodica e corretta manutenzione garantisce la durata della barella.

Al momento della messa in servizio della barella, stabilire un programma di manutenzione e controlli periodici, identificando un addetto di riferimento.

Controlli da effettuare:

- Integrità strutturale della barella
- Stato di usura cinture, materasso, corda perimetrale
- Eventuale sboccolamento della rivettatura perimetrale
- Serraggio/gioco degli occhielli per l'imbracatura

Il dispositivo non richiede di essere sottoposto ad interventi di revisione programmati.

5.2.2 Manutenzione straordinaria

La manutenzione straordinaria può essere eseguita solo dal Fabbricante o da centri autorizzati dal Fabbricante stesso.

Il dispositivo, se utilizzato come riportato nelle seguenti istruzioni, ha un tempo di vita di 5 anni.

6 ACCESSORI E RICAMBI**6.1 ACCESSORI**

STX 537 Galleggiante universale un pezzo	ST04525B
STX 518 Galleggiante universale due pezzi	ST04518A
STX 538 Galleggiante universale tre pezzi	ST04524B
STX 519 Imbracatura regolabile	ST04519C
STX 540 Imbracatura fissa	ST04522B
STX 542 Cinture di traino	ST04523B
Speed Basket mini Ruote	ST04600B
Speed Basket mega Ruote	ST04601B
STX 40 Sacca di trasporto	ST04040A
Track 5 Portaflebo	IF01059B
Shell Matt Materasso a depressione	ST04526B
Progrip Manopole	ST04521B
Spencer Rock Tavola spinale gialla	ST02031A
Spencer Rock Tavola spinale arancio	ST02030A
Spencer Rock Tavola spinale rossa	ST02033A
Spencer Rock Tavola spinale verde	ST02032A
Spencer Rock Tavola spinale military	ST02036A
Spencer Contour Fermacapo universale anatomico giallo/nero	SH00201A
Spencer Contour Fermacapo universale anatomico blu	SH00200A
FXA Fermacaviglie universale	SH00150A
FXA Pro Fermacaviglie universale anatomico	SH00151A
Spencer 550 Coperta in nylon trapuntato	ST00550A

6.2 RICAMBI

Poggiapiedi	ST04011A
STX 598 Cintura due pezzi plastica	ST00598A
Corda perimetrale	ST04029A

Avvertenza

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non sono da intendersi come impegno da parte della Spencer Italia S.r.l. con riserva di modifiche. I prodotti Spencer vengono esportati in molti paesi nei quali non valgono sempre identiche regole. Per questa ragione possono esserci differenze fra quanto qui descritto ed i prodotti consegnati. Spencer lavora costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli dei prodotti venduti. Contiamo perciò sulla Vostra comprensione se dovessimo riservarci la facoltà di apportare in qualsiasi momento modifiche alla fornitura nella forma, equipaggiamento, allestimento e tecnica rispetto a quanto qui convenuto.

© Copyright Spencer Italia S.r.l.

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte del documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza previo consenso scritto della Spencer Italia S.r.l..